

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

22 -03- 2002

14 lk 21162

Handwritten signature

Aktsiaselts Kesklinna Hambaarstid
Jüri 19a Võru 65608
Registrikood 10183668

MAJANDUSAASTA ARUANNE

majandusaasta algus 01.01.2001.a.
majandusaasta lõpp 31.12.2001.a.

Põhitegevusala: stomatoloogia, väärismetallidest hambaproteeside
valmistamine, valmistamiseks vajalike väärismetallide ost ja müük.

Juhatuse liikmed: Tiiu Talts
Külliki Sõrmus

Tel.nr. 078 24005

Audiitor: Ulvi Sloog

Audiitori järeldusotsuse tegemise kuupäev.....18. 03. 2002. a.....

22 -03- 2002

Majandusaasta aruande eessõna ja allkirjad

AS Kesklinna Hambaarstid juhatus on koostanud 2001.a. tegevusaruande, aastaaruande
AS Kesklinna Hambaarstid kinnitatud majandusaasta aruanne koosneb tegevus-
aruandest, audiitori järelalusotsusest ja kasumi jaotamise otsusest.
2001.a. majandusaasta aruande kinnitas AS Kesklinna Hambaarstid aktsionäride
üldkoosolek 21.märtsil 2002.a.

Võrus 25.märts 2002.a.



Tiiu Talts
Juhtuse liige



Külli Sõrmus
Juhtuse liige



Arvi Talts
Nõukogu esimees



Hille Kamber
Nõukogu liige



Aino Russak
Nõukogu liige

22-03-2002

Juhatuse deklaratsioon

AS Kesklinna Hambaarstid on äriseadustikust lähtuvalt koostanud raamatupidamise aastaaruande, mis kajastab õigesti ja õiglaselt äriühingu vara, kohustusi ja omakapitali ning majandustegevuse tulemust. Raamatupidamise aastaaruande koostamisel on järgitud raamatupidamise seaduse ja hea raamatupidamistava nõudeid.

Raamatupidamise aastaaruandes kajastuvad olulised vara ja kohustuste hindamist mõjutavad asjaolud, mis ilmneseid bilansi kuupäeva 31.12.2001 ja aastaaruande koostamispäeva 13.03.2002 vahemikul.

Vara ja kohustusi on hinnatud kaalutletud ja konservatiivsetel alustel. Raamatupidamise aastaaruande koostamine nõuab hinnangute andmist. Need hinnangud põhinevad aktuaalsel informatsioonil äriühingu seisundist ning kavatsusest ja riskidest raamatupidamise aastaaruande koostamispäeva seisuga. Majandusaastal või varasematel perioodidel kajastatud majandustehingute lõplik tulemus võib erineda käesoleval perioodil antud hinnangust.

Juhtuse hinnangul on AS Kesklinna Hambaarstid jätkuvalt tegutsev majandusüksus.

Juhatus kinnitab 2001.a. aastaaruande koostamise õigsust ja täielikkust.

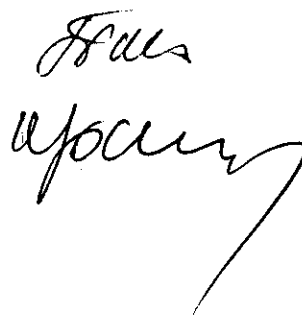
Võrus, 21.märtsil 2002.a.

Tiiu Talts

juhatuse liige

Külliki Sõrmus

juhatuse liige



22 -03- 2002

.....

TEGEVUSARUANNE

AS Kesklinna Hambaarstid kanti äriregistrisse 30.jaanuaril 1997.a..

Tegevust alustas aktsiaselts 01.veebruari 1997a..

AS Kesklinna Hambaarstid põhitegevusala oli ja on hambaravi ja hambaproteeside valmistamine. Tegevuseks on renditud Võrumaa Haiglalt ruumid, vajalikud seadmed ja ruumide sisustus on aktsiaseltsi omad.

2001.a. osteti Tõrva Tervisekeskuselt kahe stomatoloogi töökoha seadmed ja ehitati välja Tõrva Tervisekeskuselt renditud ruumidesse stomatoloogiakabinet kahe ravi-kabineti ja selle juurde kuuluvate abi- ja olmeruumidega. Tõrva linnas alustati hambaravi ja hambaproteesimistöödega 01.aprillist .

Netokäibest 45% moodustavad teenused Eesti Haigekassa Kagu osakonnale, 3% teistele Eesti Haigekassa osakondadele ja teistele ettevõtetele ning 52% patsientidele ,kes maksavad teenuste eest kogu mahus ise.

Realiseerimise netokäive suurenes 2001.a. võrreldes 2000.a. 40% võrra. Pidevalt on suurenenud hambaraviteenuste osa, moodustades kogutulust 40-45%, Tõrva linnas asuva stomatoloogiakabineti käive moodustas aktsiaseltsi kogukäibest 23%.

AS Kesklinna Hambaarstid juhatuse koosseis on kaheliikmeline, nõukogu kolmeliikmeline.

Juhatusel töötasid aruandeaastal olid 30 000.- krooni .Nõukogu liikmetele maksti töötasu 25 000.- krooni .Keskmine töötajate arv 2001a. oli 20 ja nende palkade ja lisatasude kogusumma oli 1 772 920.- krooni.



22 -03- 2002

RAAMATUPIDAMISE AASTAARUANNE

BILANSS

AKTIVA

Käibevara

Aasta lõpuks Aasta alguseks

Raha ja pangakontod	1100491	811592
Ostjate laekumata arved	214785	100527
Tooraine ja materjal	69445	89143
Käibevara kokku	1384721	1001262

Põhivara

Masinaid ja seadmed soetusmaksumuses	952684	683484
Muu inventar, tööriistad, sisseseaded ja muud (soetamismaksumuses)	45845	45845
Akumuleeritud põhivara kulum (miinus)	-580594	-401574
Põhivara kokku	417935	327755
AKTIVA KOKKU	1802655	1329017

PASSIVA

Lühiajalised kohustused

Lühiajal. liisingu kohustus	15827	56092
Hankijate tasumata arved	48851	25211
Maksuvõlad	244432	165647
Võlad töövõtjatele	60468	38875
Lühiajalised kohustused kokku	369578	285825

Pikaajalised kohustused

Pikaajaline liisingu kohustus	-	21862
Pikaajalised kohustused kokku	-	21862

Omakapital

Aktiivkapital	440000	440000
Kohustuslik reservkapital	44000	44000
Eelmiste perioodide jaotamata kasum	361330	189447
Aruandeaasta kasum	587747	347883
Omakapital kokku	1433077	1021330
PASSIVA KOKKU	1802655	1329017

22 -03- 2002

KASUMIARUANNE

kroonides

	2001	2000
Realiseerimise netokäive	4457472	3120282
Kaubad ,toore, materjal ja teenused	977867	631530
Mitmesugused tegevuskulud	260336	211094
Tööjõu kulud	2452727	1774402
palgakulu	1827920	1326449
sotsiaalmaksud	603214	447953
Kulum	179020	145884
Kokku ärikulud	3869950	2762910
Ärikasum	587522	357372
Intressitulu	7436	5728
Intressikulu	7211	15217
Kasum majandustegevusest	587747	347883
Aruandeaasta puhaskasum	587747	347883



22-03-2002

Raamatupidamise aruande lisad

Lisa 1 Raamatupidamise aastaaruande koostamise alused

Raamatupidamise aastaaruanne on koostatud lähtudes Eesti Vabariigi heast raamatupidamistavast. Hea raamatupidamise tava põhinõuded on kehtestatud raamatupidamise seadusega, mida täiendavad Eesti Vabariigi Raamatupidamise toimkonna poolt välja antud juhendid. Aastaaruandes on arvesse võetud ka audiitori soovitusi.

Lisa 2 Nõuded ostjate vastu

Nõudeid ostjate vastu on: 214785.-

Laekumata on: Eesti Haigekassa Kagu osakonnalt :214687.-

Eesti Haigekassa Tartu osakonnalt : 98.-

Lisa 3 Maksuvõlad

Maksuvõlg 244432.-krooni koosneb isiku tulumaksust ja sotsiaalmaksust ja erisoodustuse tulumaksust ning sotsiaalmaksust.

Lisa 4 Realiseerimise netokäive

Realiseerimise netokäive 4457472.-krooni koosneb hammaste proteesimise ja stomatoloogia teenustest.

Lisa 5 Kapitalirent

Kapitalirendi alusel renditud sõiduauto "Toyota Avensis 1.6" soetamismaksumusega 267525.-krooni.

Aruandeperioodil makstud 56091.-krooni

Aruandeperioodil makstud intresse 7211.-krooni.

22 -03- 2002

RAHAVOOGUDE ARUANNE

	2001	2000
Äritegevusest tulenevad rahavood		
Ärikasum	587522	357372
1.1 Korrigeerimine kulumiga	179020	145884
1.2 Klientide võlgnevuse muutumine	-114258	-84171
1.3 Varude muutus	19698	-35938
1.4 Hankijate võlgnevuse muutus	23640	6000
1.5 Muude võlgade muutus	21593	-31474
1.6 Raha sissetulek äritegevusest	717215	357673
1.7 Intressi tulud	7436	5728
1.8 Intressi kulud	-7211	-15217
1.9 Maksuvõlgade muutus	78786	160889
1.10 Rahavoog enne erakorralisi sündmusi	796226	509073
RAHAVOOG ÄRITEGEVUSEST	796226	509073
2. Investeeringutest tulenevad rahavood		
2.1 Materiaalse põhivara soetus/müük	-269200	-
3. Finantseeringutest tulenevad rahavood		
3.1 Makstud liisingutasud	-62127	-48085
3.2. Saadud raha aktsiate emiteerimisest	-	-
3.3 Makstud dividendid	-176000	-176000
Rahavoog finantseeringutest	-238127	-
RAHAVOOG KOKKU	288899	284988
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID		
PERIOODI ALGUL	811592	526604
RAHA JA RAHA EKVIVALENDID		
PERIOODI LÕPUL	1100491	811592



22-03-2002

Põhivahendid seisuga 01.01.2002.a.

Põhivahend	Soetamism.	Arvest.amort. eelm.per.	Arvest.amort. 2001.a.	Jääkväärtus	
Arvuti OCP-120	17045	13064	3408	573	
Hambaraviseade	80197	58828	16044	5325	
Hambaraviseade	80197	58828	16044	5325	
Hambaraviseade	86925	62307	17388	7230	
Hambateh.laud	16368	11739	3276	1353	
Hambateh.laud	16368	11739	3276	1353	
Hambateh.laud	16368	11739	3276	1353	
Hambateh.laud	16368	11739	3276	1353	
Hambateh.laud	16368	11739	3276	1353	
Portselanahi	37000	27148	7404	2448	
Valamukappide kompl.	28800	15840	5760	7200	
Autoklaav	30800	12312	6156	12332	
Auto"Toyota Avensis 1,6"	267525	89180	53508	124837	
Tõmbekapp	19000	5372	3792	9836	
Rõ.aparaat	32025	-	4815	27210	
Hambaravitool	80000	-	9310	70690	
Autoklaav	34125	-	4578	29547	
Hambaravitool	80000	-	7980	72020	
Kompressor	43050	-	6453	36597	
 Kokku	 998529	 401574	 179020	 417935	

Frees

22 -03- 2002

10

Aktsiaseltsi Kesklinna Hambaarstid omakapital

Omakapital kokku	440000
1997.a.	
Rahalised sissemaksed	150000
1998.a.	
Aktsiakapitali suurendamine fondiemissooniga	150000
Aktsiakapitali suurendamine rahaliste sissemaksetega	30000
1999.a	
Aktsiakapitali suurendamine rahaliste sissemaksetega	110000
Dividendidena välja makstud	502900

Jaar

TARTU MAAKOHUS
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULNUD

22-03-2002

AKTSIASELTSI KESKLINNA HAMBAARSTID
NÕUKOGU 2001.a. ARUANNE

AS Keslinna Hambaarstid nõukogu on kolme liikmeline: Hille Kamber, Aino Russak ja Arvi Talts.

Nõukogu tegevust korraldab nõukogu esimees Arvi Talts. Nõukogu on andnud korraldusi juhatusele aktsiaseltsi juhtimise korraldamisel ja nõusolekuid investeeringute tegemisel ning laenude võtmisel ja andmisel. Nõukogu on määranud juhatuse liikmed ja nende palgad ning kontrollinud pidevalt aktsiaseltsi majandustegevust, majanduslikku olukorda.

Nõukogu otsused on tehtud nõukogu koosolekutel. Koosolekud on kokku kutsunud nõukogu esimees. Nõukogu liikmete osavõtt koosolekutele on olnud 100%.

Koosolekud on toimunud vastavalt vajadusele, kuid mitte vähem kui üks kord kolme kuu jooksul.

Nõukogu on läbi vaadanud aktsiaseltsi majandusaasta aruande. Muudatusi kasumi jaotamise ettepanekus ei teinud. Juhatuse poolt esitatud aastaaruande kiitis nõukogu heaks ja pooldab majandusaasta aruande kinnitamist.



Arvi Talts
Nõukogu esimees



TARTU MAALOHU
REGISTRIOSAKOND
SISSE TULEMINE

22-03-2002

2001.a. kasumi jaotamise otsus

Eelmiste perioodide jaotamata jääk seisuga 31.12.2001.a.	361330
2001.a. aruandeaasta kasum	587522
Kokku jaotamiseks	948852
Dividendide väljamaksmiseks	352000
Jaotamata kasumi jääk	596852



22-03-2002

E-mail: rimess@rimess.ee
Internet: www.rimess.ee

Reg. nr. 10384467
KMKR nr. EE100086678

Audiitori järeldusotsus AS Kesklinna Hambaarstid aktsionäridele

Olen kontrollinud AS Kesklinna Hambaarstid 31.12.2001. lõppenud majandusaasta kohta koostatud raamatupidamise aastaaruannet. Raamatupidamise aastaaruande koostamine on asutuse juhtkonna kohustus. Meie ülesanne on anda auditi tulemustele tuginedes omapoolne hinnang raamatupidamise aastaaruande kohta.

Sooritasin auditi kooskõlas Eesti Vabariigi audiitortegevuse eeskirjadega. Nimetatud eeskirjad nõuavad, et audit planeeritaks ja sooritataks viisil, mis võimaldaks piisava kindlustundega otsustada, et raamatupidamise aastaaruanne ei sisalda olulisi vigu ja ebatäpsusi. Auditi käigus olen väljavõtteliselt kontrollinud tõendusmaterjale, millel põhinevad raamatupidamise aastaaruandes esitatud näitajad. Audit hõlmas ka raamatupidamise aastaaruande koostamisel kasutatud arvestuspõhimõtete ja juhtkonnapoolsete raamatupidamislike hinnangute kriitilist analüüsi ning seisukohavõttu raamatupidamise aastaaruande esituslaadi suhtes tervikuna. Arvame, et meie audit annab piisava aluse arvamuse avaldamiseks raamatupidamise aastaaruande kohta.

Olen seisukohal, et Eesti Vabariigi Raamatupidamise seadusest lähtuvalt koostatud raamatupidamise aastaaruanne, mis näitab 2001.a. finantstulemuseks 587.747 krooni kasumit ja bilansimahuks seisuga 31.12.2001.a. 1.802.655 krooni, kajastab õigesti ja õiglaselt AS Kesklinna Hambaarstid tulemit ja finantsseisundit seisuga 31.12.2001.a.

Võrus, 18.märtsil, 2002.a.


Ulvi Sloog
Vannutatud audiitor

AKTSIASELTS KESKLINNA HAMBAARSTID

Üle 10% aktsiatega määratud hääli omavate aktsiate omanike nimekiri seisuga 22.03.2002.a

Aktsionäride nimi, isikukood elukoht	Järjekorra number	Aktsiate arv	nimiväärtus	Omandamise aeg	Kokku
1. Tiiu Talts ik.45205216525 eluk. Võru , Tööstuse 8	Nr.1-39 Nr.151-189 Nr.331-347	39 39 17	1000 krooni 1000 krooni 1000 krooni	30.01.1997.a. 02.07.1998.a. 01.06.1999.a.	95 1000 aktsiate kogu- summas 95000 krooni
2. Külliki Sõrmus ik.45106116521 eluk. Võru Jüri 80- 118	Nr.40-78 Nr.190-228 Nr.348-364	39 39 17	1000 krooni 1000 krooni 1000 krooni	30.01.1997.a. 02.07.1998.a. 01.06.1999.a.	951000 aktsiate kogu- summas 95000 krooni

Handwritten signature